

**Art. 3.** Notre Ministre des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
**G. MOTTARD**

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
**Mme L. DETIEGE**

**Art. 3.** Onze Minister van Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 maart 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
**G. MOTTARD**

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
**Mevr. L. DETIEGE**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 91 — 900

**1<sup>er</sup> MARS 1991.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 octobre 1984 fixant les dispositions générales d'établissement du statut administratif et pécuniaire des secrétaires et des receveurs des centres publics d'aide sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 42, modifié par l'arrêté royal n° 430 du 5 août 1986;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1984 fixant les dispositions générales d'établissement du statut administratif et pécuniaire des secrétaires et des receveurs des centres publics d'aide sociale;

Vu le protocole du Comité des services publics, provinciaux et locaux, daté du 13 juillet 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 5 octobre 1984 fixant les dispositions générales d'établissement du statut administratif et pécuniaire des secrétaires et des receveurs des centres publics d'aide sociale, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou au concours » sont insérés entre les mots « les conditions de participation à l'examen » et « les modalités de son organisation »;

2<sup>o</sup> à l'alinéa 2, les mots « ou le concours » sont insérés entre les mots « L'examen » et « doit comporter une épreuve ».

**Art. 2.** Un article 3bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 3bis. Le conseil de l'aide sociale peut prévoir dans le règlement une dispense, totale ou partielle, de l'examen de recrutement pour le candidat qui est secrétaire ou le cas échéant receveur, d'un autre centre public d'aide sociale et qui y exerce cette fonction à titre définitif depuis au moins deux ans.

La dispense visée au premier alinéa ne peut être accordée que si les deux centres publics d'aide sociale appartiennent à la même catégorie, comme prévu à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi organique des centres publics d'aide sociale du 8 juillet 1976. »

**Art. 3.** L'article 4, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> être titulaire d'un grade qui est au moins équivalent à celui de chef de bureau. »

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU**

N. 91 — 900

**1 MAART 1991.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 oktober 1984 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake het administratief en geldelijk statuut van de secretarissen en de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 42, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 430 van 5 augustus 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1984 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake het administratief en geldelijk statuut van de secretarissen en de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

Gelet op het protocol van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten van 13 juli 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, en van Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1984 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake het administratief en geldelijk statuut van de secretarissen en de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid worden de woorden « of aan het vergelijkend examen » ingevoegd tussen de woorden « de voorwaarden tot deelneming aan het examen » en « de wijze waarop dit wordt georganiseerd »;

2<sup>o</sup> in het tweede lid worden de woorden « of het vergelijkend examen » ingevoegd tussen de woorden « Het examen » en « moet een proef omvatten ».

**Art. 2.** Een artikel 3bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde koninklijk besluit ingelast :

« Art. 3bis. De raad voor maatschappelijk welzijn kan in het reglement voorzien in een gehele of gedeeltelijke vrijstelling van het aanwervingsexamen voor de kandidaat die secretaris of in voorkomend geval ontvanger is van een ander openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en er die functie sedert minstens twee jaar in vast verband uitoefent.

De in het eerste lid, bedoelde vrijstelling kan slechts worden verleend indien de beide openbare centra voor maatschappelijk welzijn tot dezelfde categorie behoren als bepaald in artikel 6, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. »

**Art. 3.** Artikel 4, tweede lid, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1<sup>o</sup> titularis zijn van een graad welke ten minste gelijkwaardig is aan die van bureauchef. »

Art. 4. A l'article 6 du même arrêté, les mots « aux articles 3 et 4 » sont remplacés par les mots « à l'article 3 ».

Art. 5. L'article 7 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les centres publics d'aide sociale desservant une commune de moins de 5 000 habitants ont un secrétaire engagé à mi-temps; ceux desservant une commune de 7 500 habitants au plus ont un secrétaire engagé à trois-quart temps.

Deux centres desservant des communes de moins de 5 000 habitants peuvent engager chacun, à mi-temps, un même secrétaire. »

Art. 6. A l'article 8 du même arrêté, le nombre « 10 001 » est remplacé par le nombre « 7 501 ».

Art. 7. L'article 9 du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil de l'aide sociale d'un centre desservant une commune de 7 500 habitants au plus peut, par une décision motivée, augmenter le volume des prestations de service du secrétaire, déterminées à l'article 7, alinéa 1er.

Art. 8. L'article 11, alinéa 3, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le traitement du secrétaire ou du receveur couvre toutes les prestations de service inhérentes à la fonction. »

Art. 9. L'article 15, § 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 23 mars 1977 relatif à la désignation de receveurs régionaux pour les centres publics d'aide sociale est remplacé par l'alinéa suivant : « Les fonctions de receveurs sont remplies par des receveurs régionaux dans les centres publics d'aide sociale qui desservent des communes de 20 000 habitants et moins. »

Art. 10. Notre Premier Ministre, Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
W. MARTENS

Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBBACK

Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,  
Mme M. SMET

Art. 4. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden « in artikelen 3 en 4 » vervangen door de woorden « in artikel 3 ».

Art. 5. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De openbare centra voor maatschappelijk welzijn die een gemeente bedienen van minder dan 5 000 inwoners hebben een half-tijds aangestelde secretaris; de centra die een gemeente bedienen van ten hoogste 7 500 inwoners hebben een secretaris die voor 3/4 van de normale arbeidsduur wordt aangesteld.

Twee centra die gemeenten bedienen van minder dan 5 000 inwoners mogen, elk voor een half-tijdse betrekking, een zelfde secretaris aanstellen. »

Art. 6. In artikel 8 van hetzelfde besluit wordt het getal « 10 001 » vervangen door het getal « 7 501 ».

Art. 7. Artikel 9 van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De omvang van de dienstprestaties van de secretaris bepaald in artikel 7, eerste lid, kan worden verhoogd bij een met redenen omklede beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn van een centrum dat een gemeente bedient van ten hoogste 7 500 inwoners.

Art. 8. Artikel 11, derde lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door het volgende lid :

« De wedde van de secretaris of van de ontvanger dekt alle dienstverrichtingen eigen aan de functie. »

Art. 9. Artikel 15, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 23 maart 1977 betreffende de aanduiding van gewestelijke ontvangers voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt vervangen door het volgend lid : « Het ambt van ontvanger wordt vervuld door gewestelijke ontvangers in de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die gemeenten van 20 000 inwoners en minder bedienen. »

Art. 10. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBBACK

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie,  
Mevr. M. SMET

## MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 91 — 901

20 MARS 1991. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises relevant de la Commission paritaire de l'industrie des briques (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 21 janvier 1984.

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 91 — 901

20 MAART 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de steenbakkerij ressorteren (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1984.